

SONY[®]

4-266-548-32(1)

Персонална аудио докинг система

Ръководство за справка

BG

Създадено за



iPod



iPhone

©2011 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

RDP-M5iP

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационните отвори на устройството с вестници, покривки, пердета и др.; не поставяйте запалени свещи върху устройството.

За да намалите риска от пожар или токов удар, избягвайте съприкосновение на устройството с капеща или плискаща вода, и не поставяйте предмети, пълни с течности (например вази), върху него.

Не поставяйте устройството в затворени пространства като лавици или вградени шкафове.

Не излагайте батериите (една батерия или комплект инсталирани батерии) на прекомерна топлина например на директна слънчева светлина, в близост до източници на открит пламък или др. за продължителен период от време.

Тъй като захранващият кабел служи за изключване на устройството от електрическата мрежа, свържете го към лесно-достъпен контакт. Ако забележите някаква неизправност, докато работите с уреда, веднага изключете захранващия кабел от контакта. Устройството не е изключено от електрическата мрежа, докато е свързано към стенния контакт, дори ако самото то е изключено.

Етикетът с името на модела и важна информация за безопасност се намира от долната страна на устройството както и върху променливотоковия адаптер.

ВНИМАНИЕ

Неправилната подмяна на батерията може да причини експлозия. Подменяйте батерията само с такава от същия вид.

Забележка за потребители: следната информация е приложима само за оборудването, продавано в страни, които прилагат директивите на Европейския съюз

Производителят на този продукт е Sony

Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токио, 108-0075 Япония. Упълномощеният представител за ЕМС (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Германия GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Штутгарт, Германия. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля, обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Предпазни мерки

- За да изключите променливотоковия адаптер, издърпайте щекера, а не кабела.
- Тъй като в говорителя на това устройство има силен магнит, поддържайте разстояние между уреда и предмети като персонални кредитни карти с магнитно кодиране, часовници с ръчно навиване, CRT телевизори или проектори, защото противното може да доведе до неизправност, причинена от магнита.
- Не оставяйте устройството в близост до топлинен източник като радиатор или климатик, или на място, изложено на пряка слънчева светлина, силно напращено място или такова, обект на механични вибрации или сътресения.
- Осигурете добра вентилация, за да избегнете повишаване на температурата във вътрешността на устройството. Не поставяйте устройството на повърхности (килим, одеало и др.) или близо до материали (пердета), които могат да запушат вентилационните отвори.
- Ако във вътрешността на устройството попадне твърд предмет или течност, изключете уреда и го проверете в квалифициран сервиз преди по-нагагъшна употреба.
- Не докосвайте устройството с мокри ръце.
- Не поставяйте устройството в близост до вода.

ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО ЛИТИЕВАТА БАТЕРИЯ

- Изтрийте батерията със сухо парче плат, за да подсиgurите добър контакт.
- Когато поставите батерията, се уверете се, че спазвате правилния поляритет.

- Не хващайте батерията с метални пинсети, защото това може да причини късо съединение.

Забележка

- В това упътване терминът “iPod” се използва като общо понятие за функциите, които се отнасят за iPod или iPhone, освен ако в илюстрациите и текста не е указано друго.



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Приложими артикули: Устройство за дистанционно управление



Изхвърляне на изтощени батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на батерията или на нейната

опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. При някои видове батерии този символ може да е в комбинация със символ на химичен елемент.

Символите на химичните елементи за живака (Hg) или оловото (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово. Като предадете батерията на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето ѝ на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервис.

За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте я в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване, когато животът ѝ изтече.

Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте батерията в пункт за рециклиране на изтощени батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Ако имате въпроси или проблеми, отнасящи се до устройството, моля, консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony.

Други

Отстраняване на проблеми

Общи

Захранването не е включено.

- Уверете се, че променливотоковият адаптер е здраво свързан към мрежата от 220 V.
- Уверете се, че батериите са правилно свързани.
- Сменете всички батерии с нови, ако зарядът им е отслабнал.

Не се чува звук.

- Регулирайте **VOLUME +/-** (**VOL +/-** на устройството за дистанционно управление).

Чува се шум.

- Уверете се, че в близост до устройството няма мобилни телефони или подобни.

Двата различни музикални източника се смесват по време на възпроизвеждане.

- Изключете iPod устройството или външния източник.

Индикаторът OPR/BATT мига.

- Индикаторът **OPR/BATT** мига, когато се приемат сигнали от устройството за дистанционно управление или когато зарядът на батериите е слаб. Това не означава, че се е получила грешка или че има проблем с устройството.

iPod

Не се чува никакъв звук.

- Проверете дали вашият iPod е здраво свързан.

Операциите не се извършват.

- Проверете дали вашият iPod е здраво свързан.

Вашият iPod не се зарежда.

- Проверете дали вашият iPod е здраво свързан.
- Уверете се, че променливотоковият адаптер е здраво свързан.

Аудио вход

Не се чува никакъв звук.

- Уверете се, че аудио свързващият кабел е свързан здраво.

Силата на звука е слаба.

- Проверете настройката за сила на звука на свързания външен компонент.

Устройство за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление не работи.

- Сменете батерията в устройството за дистанционно управление с нова, ако зарядът ѝ е отслабнал.
- Уверете се, че сте насочили устройството за дистанционно управление към дистанционния сензор на уреда.
- Отстранете всички препятствия между устройството за дистанционно управление и този уред.
- Уверете се, че датчикът на устройството за дистанционно управление не е изложен на силна светлина, като например на пряка слънчева светлина или директно флуоресцентно осветление.
- Приближете се към уреда, когато използвате устройството за дистанционно управление.

Ако проблемът продължава, консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony.

Технически характеристики

Раздел за iPod

DC изход: 5V

MAX: 1 A

Общи

Говорител

Прибл. 5.0 cm в диаметър, 6 Ω

Вход

Жак AUDIO IN (ø 3.5 mm стерео минижак)

Исходна мощност

2 W + 2 W (при 10% хармонично изкривяване)

Изисквания към захранването

DC IN 6V

Размери

Прибл. 226 mm x 165 mm x 164 mm (ш/в/д)

Тегло:

Прибл. 1.1 kg (без батериите)

Приложени артикули

Устройство за дистанционно управление (1)

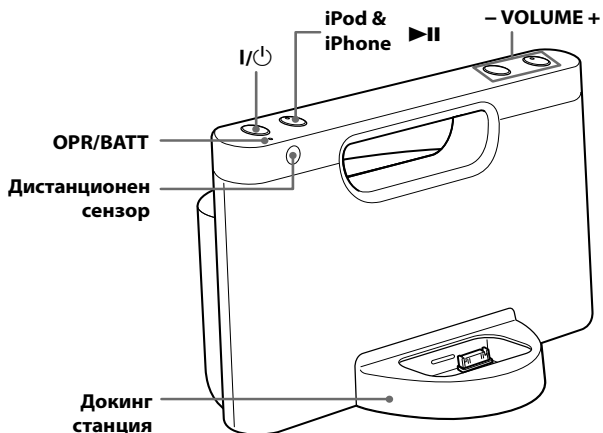
Променливотоков адаптер (1)

Универсален докинг адаптер (12) за iPhone (1)

Универсален докинг адаптер (15) за iPhone 3G/ iPhone 3GS (1)

Универсален докинг адаптер (19) за iPhone 4 (1)

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.



Бутоните VOLUME + и ►|| имат осезаема точка.

Операции

Източник на захранване

Можете да използвате това устройство със захранване от мрежата или като поставите батерии.

Система за управление на захранването

След като възпроизвеждането от iPod-а (или компонента, свързан към жака **AUDIO IN**) приключи, и ако не извършвате операции в продължение на 20 минути, устройството автоматично ще се изключи.

Използване на захранване от мрежата

Свържете приложения променливотоков адаптер към жака **DC IN 6V** от задната страна на устройството и към стенния контакт.

Забележки за променливотоковия адаптер

- Когато работите с устройството със захранване от батерии, изключете променливотоковия адаптер от контакта и жака **DC IN 6V**. Уверете се, че щекерът на външния източник на захранване е изключен преди да започнете работа с устройството.

- Използвайте само приложения Sony променливотоков адаптер. Поляритетът на щекерите на други производители може да е различен. Ако не използвате приложения променливотоков адаптер, може да се появи неизправност.



За да поставите батериите

Поставете четири AAA/LR03 алкални батерии или четири NH-AAA акумулаторни батерии (не са приложени).

Живот на батериите

(прибл. часове)

(JEITA*)

Вид на батерията	Време за използване
Sony AAA/LR03 алкална батерия	10
Sony NH-AAA акумулаторна батерия	8

* Измерената стойност е според стандартите на JEITA (Асоциация на японската електронна и технологична промишленост). Реалният живот на батериите може да се различава според начина, по който работите с устройството.

Кога да смените батериите

Когато зарядът на батериите отслабне, индикаторът **OPR/BATT** ще избледнее и звукът ще съдържа смущения.

Забележки за батериите

- Не можете да използвате манганови батерии.
- Устройството не може да презарежда батерии.
- Не пренасяйте батериите заедно с монети или други метални предмети. Това може да доведе до повишаване на температурата, ако положителният и отрицателният полюс случайно се свържат чрез метален предмет.
- Уверете се, че спазвате поляритета, когато поставяте батериите.
- Ако не планирате да използвате устройството за дълъг период от време, извадете батериите, за да предотвратите повреда, причинена от протичането им или корозия.
- Не използвайте едновременно батерии от различен вид.
- Ако се наложи смяна на батериите с нови, подменете всички батерии.
- Производителността зависи от производителя и вида на батерията. Животът на батериите може да се окаже по-кратък, особено ако ги използвате при ниски температури на околната среда.

За да зареждате вашия iPod (само за захранване от мрежата)


Можете да използвате уреда като зарядно устройство за вашия iPod, когато захранването се подава от променливотоковия адаптер. Зареждането започва, когато свържете iPod устройството към уреда. Състоянието за зареждането се извежда на дисплея на iPod устройството. За подробности вижте ръководството за потребителя на вашия iPod.

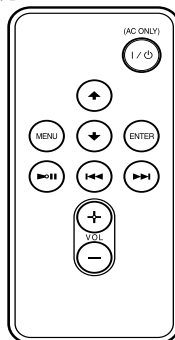
За да включите/ изключите устройството

Натиснете I/⏻ (захранване).

Индикаторът **OPR/BATT** ще светне, когато включите устройството.

Устройство за дистанционно управление

Преди да използвате приложеното устройство за дистанционно управление за първи път, свалете изолационния филм. Насочете устройството за дистанционно управление към  (дистанционен сензор) на уреда.



Бутоните VOL + и  притежават осезаема точка.

I/⏻ (Захранване)*

Включва/изключва устройството.

Индикаторът **OPR/BATT** светва, когато включите устройството.

(Възпроизвеждане/Пауза)

- Стартира възпроизвеждането на iPod устройството. Натиснете отново, за да въведете пауза/възстановите възпроизвеждането.
- Натиснете и задръжте, за да изключите iPod устройството.

▶▶ (Превъртане напред)

- Премахва към следващата песен.
- Натиснете и задръжте, докато слушате звук, за да откриете желана точка.
- Натиснете и задръжте, докато устройството е в режим на пауза и наблюдавайте дисплея, за да откриете желана точка.

◀◀ (Назад)

- Връща назад към предходната песен. По време на възпроизвеждане тази операция връща към началото на настоящата песен. За да преминете към началото на предходната песен, натиснете два пъти.
- Натиснете и задръжте, докато слушате звук, за да откриете желана точка.
- Натиснете и задръжте, докато устройството е в режим на пауза и наблюдавайте дисплея, за да откриете желана точка.

▲ (Нагоре)/▼ (Надолу)

Избира опция в менюто или избира песен за възпроизвеждане.

MENU

- Връща към предходното меню.
- Натиснете и задръжте, за да преминете към главното меню.

ENTER

Въвежда избраната опция в менюто или започва възпроизвеждане.

VOL +/- (Сила на звука)

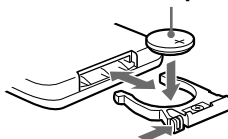
Регулира силата на звука.

* Когато използвате батерии, натиснете бутона **I/⏏** на устройството. Бутонът **I/⏏** на устройството за дистанционно управление работи само когато използвате променливотоковия адаптер.

Кога да смените батерията

При нормална употреба батерията (CR2025) би трябвало да издържа около 6 месеца. Когато устройството за дистанционно управление вече не може да управлява уреда, сменете батерията с нова.

със страната Ⓢ нагоре



Забележка

- Ако не планирате да използвате устройството за дистанционно управление за дълъг период от време, извадете батерията, за да избегнете повреда, причинена от протичане или корозия.

Работа с iPod

Съвместими iPod/iPhone модели

Съвместимите iPod/iPhone модели са както следва.

Преди употреба обновете софтуера на вашия iPod/iPhone до последната версия.

iPod touch 4-то поколение
iPod touch 3-то поколение
iPod touch 2-ро поколение
iPod touch 1-во поколение
iPod nano 5-то поколение (видеокамера)
iPod nano 4-то поколение (видео)
iPod nano 3-то поколение (видео)
iPod nano 2-ро поколение (алуминий)
iPod 5-то поколение
iPod classic
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

Търговски марки




iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. “Made for iPod” и “Made for iPhone” означава, че даден електронен артикул е предназначен специално за свързване с iPod и неговият разработчик удостоверява, че артикулът отговаря на работните стандарти на Apple. Apple не носи отговорност за

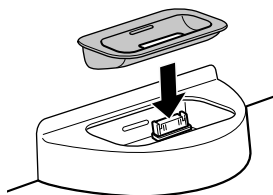
функционирането на това устройство или за неговата съвместимост със стандартите за безопасност и регулация. Моля, обърнете внимание, че използването на този артикул с iPod или iPhone може да повлияе на безжичната връзка.

Универсален докинг адаптер

Когато поставяте iPod в устройството, използвайте приложения универсален докинг адаптер с вашия iPod или други продукти от Apple Inc., които се продават в търговската мрежа. Ако използвате iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS или iPhone 4, прикрепете приложения универсален докинг адаптер (12), (15) или (19). Номерът на съответния адаптер се намира от долната му страна.

Приложени универсални докинг адаптери

		
iPhone	iPhone 3G/ iPhone 3GS	iPhone 4



Операции

- 1 Прикрепете адаптера за вашия iPod.
- 2 Поставете вашия iPod в конектора на устройството.
- 3 Натиснете ►II. Когато използвате батерии, натиснете

I/II на устройството, след това натиснете ►II.

iPod устройството започва възпроизвеждане. Можете да работите със свързания iPod посредством това устройство или директно с бутоните на iPod-a.

Забележки

- Преди да поставите iPod-a в конектора на устройството, извадете го от калъфа, за да получите стабилна връзка.
- Когато поставяте или изключвате iPod устройство, дръжте го под същия ъгъл като този на конектора на това устройство, и не въртете и не поклащайте iPod устройството, за да предотвратите повреда в конектора.
- Не пренасяйте устройството, докато в конектора е включен iPod. Това може да причини повреда.
- Когато поставяте или изключвате iPod, хванете докинг станцията здраво с ръка.
- Преди да изключите iPod устройството, активирайте режима на пауза при възпроизвеждане.
- Ако зарядът в батерията на вашия iPod е много нисък, заредете батерията за кратко преди да започнете работа.
- iPod touch/iPhone устройството не работи, ако не е включено. Уверете се, че сте включили захранването на iPod touch/iPhone устройството преди да започнете операция.
- Sony не носи отговорност за загубени или повредени данни от iPod, докато iPod устройството е свързано към това устройство.
- За подробности относно условията за работа с вашия iPod, проверете интернет страницата на Apple Inc.

За да регулирате силата на звука

Натиснете **VOLUME +/-** (**VOL +/-** на устройството за дистанционно управление).

Съвет

- Индикаторът **OPR/BATT** мига три пъти, когато звукът е зададен с максимална или минимална сила.

- Ако силата на звука е ниска, първо регулирайте нивото на звука на устройството. Ако силата все още е ниска, тогава регулирайте нивото на звука и за свързаното оборудване.
- Когато възпроизвеждате външен компонент, свързан към жака **AUDIO IN**, изключете iPod устройството.
- Изключете аудио свързващия кабел, когато не го използвате.

Свързване на допълнителни компоненти

Можете да се наслаждавате на звук от допълнителен компонент, като например преносим цифров музикален плейър, от говорителите на устройството. Уверете се, че сте изключили захранването на всеки компонент преди да извършите свързването.

- 1** Свържете здраво линейния изходен жак на преносимия цифров музикален плейър (или друг компонент) към жака **AUDIO IN** от задната страна на устройството, като използвате подходящ аудио свързващ кабел (не е приложен).
- 2** Натиснете **I/⏻**, за да включите устройството.
- 3** Включете свързания компонент.
- 4** Започнете възпроизвеждане на свързания компонент. Звукът от свързания компонент се извежда през говорителите на устройството.

Забележки

- Необходимият аудио свързващ кабел зависи от външното оборудване. Уверете се, че сте избрали правилния кабел за връзка с външното оборудване.

SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.